

Graphics

DE	Gebrauchsanweisung ACUVUE VITA Kontaktlinsen	3
NL	Gebruiksaanwijzing ACUVUE VITA contactlenzen	5
ES	Instrucciones de uso de las lentes de contacto ACUVUE VITA	7
IT	Foglio illustrativo Lenti a contatto ACUVUE VITA	9
FR	Guide d'utilisation des lentilles de contact ACUVUE VITA	11
SV	Bruksanvisning för ACUVUE VITA Kontaktlinser	13
DA	Brugervejledninger til ACUVUE VITA	15
NO	Bruksanvisning for ACUVUE VITA	17
FI	Käyttöohjeet, ACUVUE VITA Brand Contact Lenses	19
PT	Instruções de utilização ACUVUE VITA	21

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



ACUVUE®



USA: Johnson & Johnson Vision Care, Inc.,
7500 Centurion Parkway,
Jacksonville, Florida, 32256, USA



IRELAND: Johnson & Johnson Vision Care
Ireland UC, The National Technology Park,
Limerick, Ireland



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office
Campus, Quarryvale, Co. Dublin, Ireland
www.acuvue.com



Johnson & Johnson AG, Gubelstrasse
34, 6300 Zug, Switzerland

CE

2797

LESEN SIE DIESE PACKUNGSBEILAGE SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF. ACUVUE KONTAKTLINSEN SIND MEDIZINPRODUKTE, DIE IMMER VON EINEM KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN ANGEPASST WERDEN SOLLTEN. BEFOLGEN SIE STETS DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN SOWIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER BROSCHÜRE.

PRODUKTBESCHREIBUNG und VERWENDUNGSZWECK:

Möglicherweise sind nicht alle aufgeführten Produkte in Ihrem Land verfügbar.

ACUVUE VITA Kontaktlinsen sind zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – bei Menschen mit gesunden Augen vorgesehen, bei denen möglicherweise ein Astigmatismus von 1,00 dpt oder weniger vorliegt.

ACUVUE VITA for ASTIGMATISM Kontaktlinsen sind für die Korrektur einer Fehlsichtigkeit – Myopie (Kurzichtigkeit) und Hyperopie (Weitsichtigkeit) – bei Menschen mit gesunden Augen vorgesehen, bei denen möglicherweise Astigmatismus vorliegt. Borate (Borsäure und Natriumborat) sind als CMR 1B-Stoffe in einer Konzentration über 0,1 Gew.-% definiert und sind sicher, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet wird. Kontaktlinsen aus senofilcon C (Wassergehalt 41 %), in mit Borat gepufferter Kochsalzlösung mit Methylether-Cellulose: Für das Tragen (1 Monat – häufiger Austausch) vorgesehen. Borate (Borsäure und Natriumborat) sind als CMR 1B-Stoffe in einer Konzentration über 0,1 Gew.-% definiert und sind sicher, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet wird.

WICHTIG:

UV-absorbierende Kontaktlinsen sind kein Ersatz für UV-Schutzbrillen. Sie sollten daher weiterhin wie empfohlen UV-Schutzbrillen tragen.

KONTRAINDIKATIONEN:

Wenn Sie Kontaktlinsen zur Sehkorrektur tragen, VERWENDEN SIE KEINE LINSEN, wenn eine Erkrankung, Verletzung, Entzündung, Infektion oder Störung des Auges vorliegt.

- Jegliche Beschwerden oder Erkrankung des Auges oder des umgebenden Gewebes, die durch das Tragen von Kontaktlinsen oder die Verwendung von Kontaktlinsenlösungen ausgelöst oder verstärkt werden.
- Wenn es zu Rötungen oder Reizungen des Auges kommt. Manche Menschen können eine allergische Reaktion auf Chemikalien oder Konservierungsstoffe entwickeln, die in Pflegelösungen für Kontaktlinsen enthalten sind.

WICHTIG:

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu schweren Infektionen, Sehverlust oder Erblindung führen. AUGENBESCHWERDEN Z. B. HORNHAUTGESCHWÜRE (ULZERATIVE KERATITIS) KÖNNEN SICH RASCH ENTWICKELN UND ZUM SEHVERLUST FÜHREN. WENN SIE EINES DER FOLGENDEN SYMPTOME VERSPÜREN (Augenbeschwerden, Sehverlust, Änderungen der Sehqualität, übermäßiger Tränenfluss, Rötungen der Augen), sollten Sie IHRE KONTAKTLINSEN SOFORT ENTFERNEN UND UMGEHEND IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN KONTAKTIEREN.

- Tragen Sie keine Kontaktlinsen, wenn eine Augenkrankheit vorliegt.
- TRAGEN SIE IHRE KONTAKTLINSEN NICHT BEIM SCHLAFEN.
- SETZEN SIE KONTAKTLINSEN NIEMALS WASSER AUS, WAS ZU EINER SCHWEREN INFektion FÜHREN KÖNNTE. Entsorgen Sie Kontaktlinsen, die mit Wasser in Kontakt gekommen sind, und ersetzen Sie sie (Tragen Sie beim Wassersport keine Kontaktlinsen).
- Verwenden Sie ZUM DESINFIZIEREN VON KONTAKTLINSEN NIEMALS WASSER, KOCHSALZLÖSUNG ODER BENETZUNGSÖSUNG.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

VERWENDEN SIE DIE KONTAKTLINSEN NICHT, WENN DIE STERILE BLISTERVERPACKUNG GEÖFFNET ODER BESCHÄDIGT IST ODER DAS VERFALLSDATUM ÜBERSCHRITTEN WURDE.

- Tragen Sie nur Kontaktlinsen, die Ihnen verschrieben wurden. Verändern Sie niemals die Art Ihrer Kontaktlinsen oder einen Parameter, ohne vorher Ihren Kontaktlinsenspezialisten konsultiert zu haben. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Kontaktlinsenspezialisten über den Zeitplan für die Nachkontrolle.
- WENDEN SIE SICH STETS AN IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN, BEVOR SIE MEDIKAMENTE IN IHREN AUGEN ANWENDEN.
- Verwenden Sie NIEMALS Pinzetten oder andere Hilfsmittel, um Kontaktlinsen aus dem Linsenbehälter zu entnehmen.
- Rauchen und/oder die Einnahme mancher Medikamente (wie z. B. Verhütungsmittel oder andere Medikamente) können Augenprobleme oder -beschwerden verstärken.
- Alle schädlichen oder reizenden Dämpfe oder Rauch müssen während des Tragens von Kontaktlinsen VERMIEDEN werden. Halten Sie Ihre Augen bei der Verwendung von Aerosolen geschlossen.

UNERWÜNSCHTE WIRKUNGEN:

Brennende, stechende, juckende und/oder trockene Augen – Verminderter Tragekomfort oder Fremdkörpergefühl – Schwellung oder Entzündung im oder um das Auge – Augenrötung – Probleme mit den Augenlidern – Tränende Augen und/oder unübliche Augensekrete – Schlechte oder verschwommene Sicht – Regenbögen oder Lichthöfe um Objekte herum – Lichtempfindlichkeit (Photophobie) – Es kann aufgrund peripherer Infiltrate, peripherer Hornhautgeschwüre und Hornhauterosionen zu einigen vorübergehenden Beschwerden kommen. Falls Sie irgendwelche Probleme bemerken, sollten Sie UMGEHEND DIE KONTAKTLINSE AUS DEM AUGEN NEHMEN und Ihren Kontaktlinsenspezialisten kontaktieren.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Bei Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisung kann es zu schweren Augenproblemen kommen.

- WASCHEN SIE STETS IHRE HÄNDE, BEVOR SIE IHRE KONTAKTLINSEN BERÜHREN, da Kontaktlinsen sehr empfindlich für Verunreinigungen sind.
- NEHMEN SIE IHRE KONTAKTLINSEN NIEMALS IN DEN MUND ODER BENETZEN SIE SIE MIT SPEICHEL.
- LASSEN SIE NIEMALS ANDERE PERSONEN IHRE KONTAKTLINSEN TRAGEN.
- Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten bezüglich des Tragens und dem Abnehmen Ihrer Kontaktlinsen.

Blisterverpackung:

Ziehen Sie die Folie vorsichtig ab, um die Kontaktlinse freizulegen.

Aufsetzen der Linse:

Stellen Sie sicher, dass die Linse nicht umgestülpt ist. Legen Sie die Linse auf die Spitze Ihres Zeigefingers, um die Form der Linse zu überprüfen. Die Kontaktlinse sollte eine schüsselähnliche, natürlich gebogene Form aufweisen (Abb. 1). Verwenden Sie mit der Kontaktlinse auf Ihrem Zeigefinger die andere Hand, um Ihr Augenlid aufzuhalten, damit Sie nicht blinzeln. Setzen Sie die Linse auf Ihr Auge (Abb. 2 und 3).

Abnehmen der Kontaktlinse:

Blicken Sie nach oben und schieben Sie die Kontaktlinse mit dem Zeigefinger auf den unteren Teil Ihres Auges. Drücken Sie die Kontaktlinse sanft zwischen dem Daumen und dem Zeigefinger, um sie abzunehmen. (Abb. 4).

Kontaktlinsenpflege: VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG, DESINFEKTION UND AUFBEWAHRUNG IHRER KONTAKTLINSE NUR EMPFOHLENE LÖSUNGEN und befolgen Sie die zur Verfügung gestellten Anweisungen. Erwärmen Sie die Desinfektionslösung und Kontaktlinsen NICHT. Die Kontaktlinsen sollten stets vollständig mit Desinfektionslösung bedeckt sein, wenn sie in einem geschlossenen Behälter aufbewahrt werden. Wenn eine Kontaktlinse austrocknet, entsorgen Sie sie und ersetzen Sie sie. Entleeren/reinigen und spülen Sie den Kontaktlinsenbehälter stets mit frischer, steriler Desinfektionslösung bzw. einem frischen, sterilen Kontaktlinsenreiniger und wischen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit einem frischen, sauberen Tuch aus. Ersetzen Sie den Kontaktlinsenbehälter gemäß den Anweisungen, um ein mikrobielles Wachstum zu verhindern. Für Pflegelösungen auf Basis von Wasserstoffperoxid verwenden Sie bitte NUR den mitgelieferten Kontaktlinsenbehälter. Wenn das Wasserstoffperoxid nicht neutralisiert wird, kann es zu stechenden Augenschmerzen, Brennen und Verletzungen des Auges kommen.

NOTFÄLLE:

Falls Chemikalien (Haushaltsprodukte, Gartenpflegemittel, Laborchemikalien usw.) auf Ihre Augen spritzen, ist Folgendes zu tun: SPÜLEN SIE DIE AUGEN SOFORT MIT LEITUNGSWASSER UND KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND IHREN KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN ODER SUCHEN SIE EINE NOTAUFNABME EINES KRANKENHAUSES AUF.

MELDUNG VON UNERWÜNSCHTEN WIRKUNGEN (Nebenwirkungen): Jeder Zwischenfall, der beim Tragen von ACUVUE Kontaktlinsen beobachtet wird, sollte dem Hersteller und/oder seiner autorisierten Vertretung und/oder der nationalen Behörde mitgeteilt werden.

Die folgenden Symbole können sich auf den Etiketten oder der Verpackung befinden:

Symbol/Titel (Erklärung):

Symbol	Definition
	Vorsicht, Gebrauchsanweisung beachten
	Hersteller
	Produktionsdatum
	Verwendbar bis (Verfallsdatum)
	Chargennummer
	Sterilisation durch Dampf oder trockene Hitze
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
	Grüner Punkt
	Medizinprodukt in Europa
	Kennzeichnet ein einzelnes steriles Barriersystem
	VORSICHT: In den USA verschreibungspflichtig.
	UV-Schutz
	Autorisierte Vertretung in der Europäischen Gemeinschaft
	Bevollmächtigter in CH
	CE-Zeichen und Identifikationsnummer der benannten Stelle
	Durchmesser
	Basiskurve
	Kontaktlinsenstärke (Dioptrien)
	Zylinderstärke
	Achse
	Höchster zu korrigierender Nahzusatz
	„Niedrige“ Addition
	„Mittlere“ Addition
	„Hohe“ Addition
	Korrekte Ausrichtung der Linse
	Falsche Ausrichtung der Linse (Innenseite außen)
	„Kennzeichnung“ für Papierbehälter und Verpackung
	„Kennzeichnung“ für Verbundstoffe
	Enthält gefährliche Stoffe
	Importeur in der Europäischen Gemeinschaft

LEES DIT INSTRUCTIEBOEKJE ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK. ACUVUE CONTACTLENZEN (CL) ZIJN MEDISCHE HULPMIDDELEN EN DIENEN DOOR EEN OOGZORGSPESIALIST TE WORDEN AANGEMETEN. VOLG TE ALLEN TIJDE DE AANWIJZINGEN VAN UW OOGZORGSPESIALIST EN DE INSTRUCTIES IN DEZE FOLDER.

PRODUCTBESCHRIJVING en BEOOGD GEBRUIK:

Mogelijk zijn niet alle vermelde producten in uw land verkrijgbaar. **ACUVUE VITA** zijn bestemd voor de optische correctie van myopie (bijziendheid) en hypermetropie (verziendheid) bij personen met gezonde ogen met mogelijk astigmatisme van 1,00 dioptrie of minder.

ACUVUE VITA for ASTIGMATISM zijn bestemd voor de optische correctie van myopie (bijziendheid) en hypermetropie (verziendheid) bij personen met gezonde ogen die astigmatisme hebben. Senofilcon C contactlenzen (41% H₂O) in borate gebufferde zoutoplossing met methylethercellulose: Bedoeld voor dagelijks gebruik (1 maand–Regelmatige vervanging). Boraten (boorzuur en natriumboraat) worden in een concentratie boven 0,1% w/w als CMR 1B-stoffen gedefinieerd en zijn veilig als het product conform de instructies op het etiket wordt gebruikt.

WAARSCHUWING:

UV-absorberende CL zijn geen vervanging voor UV-bescherming. U moet een UVbeschermende bril blijven dragen zoals aangegeven.

CONTRA-INDICATIES:

Bij het dragen van CL ter verbetering van het gezichtsvermogen, mag u GEEN CL gebruiken in het geval van ziektes, letsel, ontstekingen, infecties of afwijkingen aan de ogen.

- Een aandoening of ziekte aan het oog of het omliggende weefsel kan door het dragen van CL of het gebruiken van CL-oplossingen worden veroorzaakt of verergerd.
- Als de ogen rood worden of geïrriteerd raken: Sommige mensen kunnen een allergische reactie ontwikkelen als gevolg van de chemicaliën of conserveringsmiddelen in oplossingen voor contactlenzen.

WAARSCHUWINGEN:

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige infectie, vermindering van gezichtsvermogen of blindheid. OOGPROBLEMEN, (MET INBEGRIIP VAN HOORNVLIESONTSTEEKING), KUNNEN ZICH IN RAP TEMPO ONTWIKKELEN EN KUNNEN LEIDEN TOT VERMINDERING VAN HET GEZICHTSVERMOGEN. INDIEN U EEN VAN DE VOLGENDE SYMPTOMEN (oogongemak, vermindering van het gezichtsvermogen, veranderingen in het gezichtsvermogen, overmatige traanvorming, roodheid van het oog) OPTREEDT MOET U DE LENZEN DIRECT UITNEMEN EN ONMIDDELIJK CONTACT OPNEMEN MET UW OOGZORGSPESIALIST.

- Draag geen CL in het geval van een ziekte aan het oog.
- Draag geen CL wanneer u slaapt.
- STEL DE CL NIET BLOOT AAN WATER, DAT KAN LEIDEN TOT EEN SERIEUZE INFECTIE. CL die zijn blootgesteld aan water moeten weggegooid en vervangen (draag geen CL tijdens watersporten).
- DESINFECTEER OF REINIG UW CL NOOIT MET WATER, ZOUTOPLOSSING OF BEVOCHTIGINGSDRUPPELS.

VOORZORGSMATREGELEN:

NIET GEBRUIKEN ALS DE STERIELE BLISTERVERPAKKING IS GEOPEND OF BESCHADIGD, OF ALS DE HOUDBAARHEIDSDATUM IS VERSTREKEN.

- Draag alleen uw eigen voorgeschreven CL. Verander niet van lenstypen of -parameters zonder eerst uw Oogzorgspecialist om advies te vragen. Vraag uw oogzorgspecialist naar het schema voor vervolgafspraken.
- NEEM ALTIJD EERST CONTACT OP MET DE OOGZORGSPESIALIST VOORDAT U EEN OOGMEDICIJN GEBRUIKT.
- Gebruik NOOIT een pincet of andere hulpmiddelen om uw lenzen uit de verpakking te halen.

- Roken en/of het nemen van medicijnen (zoals anticonceptie of andere medicijnen) kunnen problemen aan het oog verergeren of zorgen voor discomfort.

- VERMIJD alle schadelijke of irriterende dampen. Houd uw ogen gesloten als u spuitbussen gebruikt.

BIJWERKINGEN:

Brandende, prikkende, jeukende en/of droge ogen - Ongemakkelijk aanvoelende lenzen of het gevoel dat er iets in uw oog zit - Zwelling of ontsteking in of rondom de ogen - Roodheid van het oog - Ooglidproblemen - Waterige ogen en/of ongewone afscheiding uit het oog - Slecht of wazig zicht - Regenbogen of lichtkransen rondom objecten - Gevoeligheid voor licht - Tijdelijke problemen als gevolg van perifere infiltraten, perifere cornea-ulcers en cornea-erosie. Indien u een probleem ondervindt, dient u UW CL ONMIDDELIJK UIT TE NEMEN en contact op te nemen met uw oogzorgspecialist.

GEBRUIKSAANWIJZING:

Het niet opvolgen van de instructies kan ernstige problemen aan het oog veroorzaken.

- WAS ALTIJD UW HANDEN VOORDAT U UW CL AANRAAKT: CL zijn erg gevoelig voor vervuiling.
- GEBRUIK GEEN SPEEKSEL EN DOE UW LENZEN NIET IN UW MOND.
- LAAT NOOIT IEMAND ANDERS UW LENZEN DRAGEN.
- Volg de instructies van uw oogzorgspecialist betreffende het dragen, uithalen, opbergen en het onderhouden van de houder.

Lensverpakking:

Open de lensverpakking voorzichtig om de lens bloot te leggen.

Inzetten van de lens:

Zorg ervoor dat de lens niet binnenstebuiten zit. Plaats de contactlens op uw wijsvinger om de vorm te verifiëren. De lens zou een natuurlijke, afgeronde, schaalvormige vorm moeten aannemen (Afb. 1). Terwijl de lens op uw wijsvinger ligt, houdt u uw bovenste ooglid met uw andere hand vast om te voorkomen dat u gaat knippen. Plaats de lens op uw oog. (Afb. 2 & 3).

Lensuitname: Kijk omhoog en schuif de lens met uw wijsvinger omlaag naar het witte deel van uw oog. Pak de lens voorzichtig vast tussen duim en wijsvinger en verwijder de lens. (Afb. 4)

Onderhouden van de CL: GEBRUIK ALLEEN AANBEVOLEN VLOEISTOFFEN VOOR HET REINIGEN, DESINFECTEREN EN OPBERGEN VAN UW CL en volg de bijgeleverde instructies. U mag de desinfectievloeistof en CL NIET VERHITTEN. Houd de CL altijd volledig ondergedompeld met desinfectievloeistof wanneer het in een gesloten houder wordt bewaard. Als de CL is uitgedroogd, gooi het dan weg en vervang deze. Leeg/reinig en spoel de lenshouder altijd met verse, steriele desinfectievloeistof en veeg schoon met een droge doek. Vervang de Clhouder volgens de instructies om microbiële groei tegen te gaan. Gebruik bij een waterstofperoxide onderhoudsysteem ALLEEN de bijgeleverde lenshouder. Het niet neutraliseren van de waterstofperoxide kan ernstig prikkende, brandende en beschadigde ogen tot gevolg hebben.

NOODGEVALLEN:

Als er chemicaliën in uw ogen terechtkomen (huishoudelijke producten, tuinmiddelen, laboratoriumchemicaliën, enzovoort): SPOEL DE OGEN ONMIDDELIJK UIT MET KRAANWATER EN NEEM ONMIDDELIJK CONTACT OP MET UW OOGZORGSPESIALIST OF GA NAAR DE EERSTE HULP VAN HET DICHTSTBIJZIJNDE ZIEKENHUIS.

BIJWERKINGEN RAPPORTEREN:

Meld incidenten die zich voordoen tijdens het dragen van ACUVUE CL altijd aan de fabrikant en/of gemachtigde vertegenwoordiger en/of de autoriteit in uw land.

Symbool/titel (uitleg):

Symbool	Definitie
	Let op, raadpleeg instructieboekje
	Producent
	Productiedatum
	Vervaldatum (uiterste gebruiksdatum)
	Lotnummer
	Gesteriliseerd d.m.v. stoom of hitte
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
	Verwijderingsbijdrage
	Medisch hulpmiddel in de Europese Gemeenschap
	Geeft een systeem met een enkelvoudige steriele barrière aan
	LET OP: Federale wetten in de V.S. bepalen dat dit product uitsluitend mag worden verkocht door of op verzoek van een gediplomeerd contactlensspecialist of optometrist
	UV-filter
	Geautoriseerd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Gevolmachtigd vertegenwoordiger in Zwitserland (CH)
	CE-markering en identificatienummer van de aangemelde instantie
DIA	Diameter
BC	Basiskromming
D	Dioptrie (lenssterkte)
CYL	Cilindersterkte
AXIS	As
MAX ADD	Hoogste nabij additie welke kan worden gecorrigeerd
LOW / L	"Low" nabij additie
MID / M	"Medium" nabij additie
HGH / H	"High" nabij additie
	Juiste lensoriëntatie
	Onjuiste lensoriëntatie (binnenstebuiten)
	Aanduiding voor houders en verpakkingen van papier
	Aanduiding voor samengestelde materialen
	Bevat schadelijke stoffen
	Importeur in de Europese Gemeenschap

LEA DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. LAS LENTES DE CONTACTO (LC) ACUVUE SON UN PRODUCTO SANITARIO Y SIEMPRE DEBEN SER ADAPTADAS POR UN PROFESIONAL DEL CUIDADO DE LA VISIÓN (PCV). SIGA SIEMPRE LAS INDICACIONES DE SU PCV Y LAS INSTRUCCIONES DE ESTE FOLLETO.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO y USO PREVISTO:

Es posible que no todos los productos enumerados estén disponibles en su país.

Las lentes de contacto de marca ACUVUE VITA están diseñadas para la corrección óptica de la miopía e hipermetropía en personas con ojos sanos que tengan hasta 1,00 D de astigmatismo.

Las lentes de contacto de marca ACUVUE VITA for ASTIGMATISM

están diseñadas para la corrección óptica de la miopía e hipermetropía en personas con ojos sanos que tengan astigmatismo. Lentes de contacto de senofilcon C (41 % H₂O) en solución salina tamponada de borato con éter metílico de celulosa: Diseñadas para uso diario (1 mes, reemplazo frecuente). Los boratos (ácido bórico y borato de sodio) se definen como sustancias CMR 1B en una concentración por encima del 0,1 % peso por peso y son seguros cuando el producto se emplea siguiendo las instrucciones de la etiqueta.

ADVERTENCIA:

Las LC que absorben rayos ultravioleta no sustituyen a la protección contra los rayos ultravioleta. Como norma, se recomienda seguir utilizando protectores oculares contra los rayos ultravioleta.

CONTRAINDICACIONES:

Cuando lleve LC para la corrección de la visión, NO UTILICE LC en caso de enfermedad, lesión, inflamación, infección o anomalía ocular.

- Cualquier dolencia o enfermedad del ojo o los tejidos circundantes inducida o agravada por llevar LC o el uso de soluciones de LC.
- Si se le irritan o enrojecen los ojos. Algunas personas pueden desarrollar una respuesta alérgica a los productos químicos o conservantes de las soluciones para el cuidado de las lentes de contacto.

ADVERTENCIAS:

Si no se siguen estas advertencias puede producirse una infección grave, pérdida de visión o ceguera. LOS PROBLEMAS OCULARES (INCLUIDAS ÚLCERAS CORNEALES) SE PUEDEN DESARROLLAR RÁPIDAMENTE Y OCASIONAR UNA PÉRDIDA DE VISIÓN. SI EXPERIMENTA ALGUNOS DE LOS SIGUIENTES SÍNTOMAS (incomodidad ocular, pérdida de visión, cambios en la visión, lagrimeo excesivo, enrojecimiento ocular) QUÍTESE INMEDIATAMENTE LAS LC Y PÓNGASE EN CONTACTO CON EL PCV.

- No se ponga las LC si tiene alguna enfermedad ocular.
- No lleve las LC mientras duerme.
- NO EXPONGA LAS LC AL AGUA, YA QUE ESTO PUEDE OCASIONAR UNA INFECCIÓN GRAVE. Deseche y sustituya cualquier LC expuesta al agua (no se ponga LC para practicar deportes acuáticos).
- NUNCA utilice AGUA, SOLUCIÓN SALINA NI GOTAS HUMECTANTES PARA LIMPIAR O DESINFECTAR LC.

PRECAUCIONES:

NO UTILICE LAS LENTES SI EL BLÍSTER ESTÉRIL ESTÁ ABIERTO, DAÑADO O HA SUPERADO LA FECHA DE CADUCIDAD.

- Póngase solo las LC que le hayan recetado. No cambie el tipo de lente ni sus parámetros sin consultar a su PCV. Pregunte a su PCV sobre el programa de visitas de revisión.
- PÓNGASE SIEMPRE EN CONTACTO CON SU PCV ANTES DE USAR CUALQUIER MEDICAMENTO EN SUS OJOS.
- NUNCA utilice pinzas u otras herramientas para sacar sus lentes del envase.
- Fumar o tomar ciertos medicamentos (como anticonceptivos u otros) puede aumentar los problemas o las molestias oculares.

- EVITE todos los vapores o emanaciones perjudiciales o irritantes. Mantenga los ojos cerrados durante el uso de productos en aerosol.

REACCIONES ADVERSAS:

Picor, ardor, escozor y/o sequedad en los ojos - Incomodidad o sensación de tener algo dentro del ojo - Hinchazón o inflamación dentro o alrededor de los ojos - Enrojecimiento ocular - Problemas en los párpados - Ojos llorosos y secreciones oculares inusuales - Mala visión, visión borrosa - Arco iris o halos alrededor de los objetos - Sensibilidad a la luz - Deterioro temporal debido a infiltrados periféricos, úlceras corneales periféricas y erosión corneal. Si observa algún problema, debe QUITARSE INMEDIATAMENTE LAS LC y ponerse en contacto con su PCV.

INSTRUCCIONES DE USO:

No seguir las instrucciones de uso puede provocar problemas oculares graves.

- LÁVESE SIEMPRE LAS MANOS ANTES DE TOCAR SUS LC, ya que estas son muy sensibles a la contaminación.
- NUNCA SE META LAS LENTES EN LA BOCA NI PONGA SALIVA EN ELLAS.
- NUNCA PERMITA QUE NADIE MÁS UTILICE SUS LENTES.
- Siga las indicaciones de su PCV para ponerse, quitarse y guardar las lentes, así como para el cuidado del estuche.

Envase de lentes:

Retire la solapa con cuidado para acceder a la lente.

Colocación de la lente:

Asegúrese de que la lente no esté al revés. Colóquese sobre el dedo índice para verificar la forma. La lente debe adoptar una forma natural, curvada, similar a la de un cuenco (fig. 1). Con la lente en su dedo índice, utilice la otra mano para sujetar el párpado superior para evitar el parpadeo. Coloque la lente en el ojo (figs. 2 y 3).

Extracción de la lente:

Mire hacia arriba y deslice la lente hacia abajo hasta la parte inferior del ojo utilizando el dedo índice. Pellizque suavemente la lente entre el pulgar y el índice para extraer la lente (fig. 4).

Cuidado de las LC:

UTILICE SOLO LAS SOLUCIONES RECOMENDADAS PARA LIMPIAR, DESINFECTAR Y GUARDAR SUS LC y siga las indicaciones que se le proporcionan. NO caliente la solución desinfectante ni las LC. Mantenga siempre las LC totalmente cubiertas con solución desinfectante cuando las guarde en un estuche cerrado. Si la LC se seca, deséchela y sustitúyala. Vacíe, limpie y aclare siempre el estuche de las LC con soluciones desinfectantes o limpiador de LC nuevos y estériles y seque el estuche con un paño nuevo y limpio. Sustituya el estuche de las LC siguiendo las instrucciones para evitar el crecimiento microbiano. Para los sistemas de cuidado de lentes con peróxido de hidrógeno, utilice SOLO el estuche portalentes proporcionado. Si no se neutraliza el peróxido de hidrógeno, se puede provocar escozor intenso, ardor y lesiones al ojo.

EMERGENCIAS:

Si algún producto químico de cualquier tipo (productos domésticos, soluciones de jardinería, productos químicos de laboratorio, etc.) entra en contacto con los ojos: ENJUAGUE LOS OJOS INMEDIATAMENTE CON AGUA DEL GRIFO Y PÓNGASE EN CONTACTO CON SU PCV O ACUDA A LA SALA DE URGENCIAS DEL HOSPITAL.

NOTIFICACIÓN DE REACCIONES ADVERSAS (efectos adversos): Debe notificar cualquier incidente que se produzca mientras lleve LC de la marca ACUVUE al fabricante y/o su representante autorizado y/o su autoridad nacional.

Símbolo/título (explicación):

Símbolo	Definición
	Precaución, consulte las instrucciones de uso
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Utilizar antes de (fecha de caducidad)
	Código de lote
	Esterilización mediante vapor
	No usar si el envase está dañado
	Impuesto de gestión de residuos
	Producto sanitario en la Comunidad Europea
	Indica un sistema único de barrera estéril
	PRECAUCIÓN: La ley federal de los Estados Unidos solo autoriza la venta de este dispositivo a través de un facultativo autorizado o bajo prescripción médica.
	Filtro ultravioleta
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Representante Autorizado Suizo
	Marcado europeo y número de identificación de organismo notificado
DIA	Diámetro
BC	Radio de curvatura
D	Dioptrías (potencia de la lente)
CYL	Potencia cilíndrica
AXIS	Eje
MAX ADD	Adición de cerca máxima que puede corregirse
LOW / L	Adición de cerca "baja"
MID / M	Adición de cerca "media"
HGH / H	Adición de cerca "alta"
	Orientación correcta de la lente
	Orientación incorrecta de la lente (lente del revés)
	"Marca de identificación" de los envoltorios y envases de papel
	"Marca de identificación" de los materiales compuestos
	Contiene sustancias peligrosas
	Importador en la Comunidad Europea

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO. LE LENTI A CONTATTO ACUVUE SONO DISPOSITIVI MEDICI E DEVONO ESSERE SEMPRE PRESCRITTE DA UNO SPECIALISTA. SEGUIRE SEMPRE LE INDICAZIONI DEL PROPRIO SPECIALISTA E LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO FOGLIETTO ILLUSTRATIVO.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO e USO PREVISTO:

I prodotti elencati potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi.

Le lenti a contatto a marchio ACUVUE VITA

sono destinate alla correzione ottica di miopia e ipermetropia nelle persone con occhi sani che possono avere 1,00D o meno di astigmatismo.

Le lenti a contatto a marchio ACUVUE VITA for ASTIGMATISM

sono destinate alla correzione ottica di miopia e ipermetropia nelle persone con occhi sani che possono avere astigmatismo. Lenti a contatto in senofilcon C (H₂O al 41%) in salina tamponata con borati con metil etere di cellulosa: destinate al porto giornaliero (1 mese-sostituzione frequente). I borati (acido borico e borato di sodio) sono classificati come sostanze CMR di categoria 1B in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso e sono sicuri quando il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni riportate in etichetta.

AVVERTENZA:

le lenti a contatto con filtro UV non sostituiscono la protezione dai raggi UV. È necessario continuare a usare gli strumenti di protezione dai raggi UV in base alle istruzioni.

CONTROINDICAZIONI:

Quando si indossano le lenti a contatto per la correzione della vista, NON USARE queste lenti in caso di malattia, lesione, infiammazione, infezione o anomalia dell'occhio.

- In presenza di qualsiasi condizione o malattia dell'occhio o dei tessuti annessi indotta o aggravata dall'uso di lenti a contatto o dall'uso delle relative soluzioni.
- Se gli occhi diventano rossi o irritati. Alcune persone potrebbero sviluppare una risposta allergica a sostanze chimiche o conservanti nelle soluzioni per la conservazione delle lenti a contatto.

AVVERTENZE:

La mancata osservanza di queste avvertenze può causare gravi infezioni, la perdita della vista o la cecità. È POSSIBILE CHE SI SVILUPPINO RAPIDAMENTE PROBLEMI OCULARI (TRA CUI LE ULCERE CORNEALI), DETERMINANDO LA PERDITA DELLA VISTA. SE SI ACCUSA UNO DEI SEGUENTI SINTOMI (fastidio agli occhi, perdita della vista, cambiamenti nella vista, eccessiva lacrimazione, rossore agli occhi), è necessario RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI E CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO SPECIALISTA.

- Non indossare le lenti a contatto in caso di malattia dell'occhio.
- Non indossare le lenti a contatto durante il sonno.
- NON ESPORRE LE LENTI A CONTATTO ALL'ACQUA ONDE EVITARE IL RISCHIO DI GRAVI INFEZIONI. Gettare e sostituire le lenti a contatto che sono state esposte all'acqua (non indossare le lenti a contatto durante gli sport acquatici).
- NON usare MAI ACQUA, UNA SOLUZIONE SALINA O GOCCE UMETTANTI PER PULIRE O DISINFETTARE LE LENTI.

PRECAUZIONI:

- NON USARE LE LENTI SE IL BLISTER STERILE È APERTO, DANNEGGIATO O SE È STATA SUPERATA LA DATA DI SCADENZA.
- Indossare solo le lenti a contatto prescritte. Non cambiare tipo di lente o parametri senza consultare uno specialista. Chiedere al proprio specialista il programma di follow-up.
- CONTATTARE SEMPRE IL PROPRIO SPECIALISTA PRIMA DI USARE QUALSIASI MEDICINALE NEGLI OCCHI.
- Non utilizzare MAI pinzette o altri strumenti per rimuovere le lenti dal contenitore delle lenti.

- Il fumo e/o l'assunzione di alcuni farmaci (come i contraccettivi o altri farmaci) possono aumentare i problemi oculari o il fastidio oculare.
- EVITARE l'esposizione a vapori/fumi nocivi o irritanti. Tenere gli occhi chiusi durante l'utilizzo di prodotti aerosol.

REAZIONI AVVERSE:

Brucciore, sensazione di puntura, prurito e/o secchezza degli occhi - Comfort delle lenti ridotto o sensazione di avere qualche cosa negli occhi - Gonfiore o infiammazione dentro o intorno agli occhi - Rossore agli occhi - Problemi alle palpebre - Occhi acquosi e/o secrezioni oculari insolite - Vista scarsa o offuscata - Arcobaleni o aloni intorno agli oggetti - Sensibilità alla luce - Danno temporaneo dovuto a infiltrati periferici, ulcere periferiche corneali o erosioni corneali. Se si avverte qualsiasi problema, RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI A CONTATTO e contattare il proprio specialista.

INDICAZIONI PER L'USO:

Il mancato rispetto delle indicazioni per l'uso può essere causa di gravi problemi oculari.

- LAVARSI SEMPRE LE MANI PRIMA DI TOCCARE LE LENTI A CONTATTO in quanto altamente sensibili alla contaminazione.
- NON METTERE MAI LE LENTI IN BOCCA NÉ A CONTATTO CON LA SALIVA.
- NON CONSENTIRE A NESSUN ALTRO DI INDOSSARE LE PROPRIE LENTI.
- Seguire le istruzioni dello specialista per l'uso, la rimozione, la conservazione e la manutenzione del contenitore portalenti.

Pacchetto della lente:

staccare con attenzione la chiusura formata dal foglio di protezione per rivelare la lente.

Applicazione della lente:

assicurarsi che la lente non sia rovesciata. Posizionarla sulla punta dell'indice e controllare il suo profilo. La lente deve assumere una forma curva naturale, simile a una ciotola (Fig. 1). Con la lente sull'indice, usare l'altra mano per tenere la palpebra superiore in modo da non sbattere la palpebra. Posizionare la lente sull'occhio (Fig 2 e 3).

Rimozione della lente:

guardare in alto e far scorrere la lente nella parte inferiore dell'occhio usando l'indice. Pizzicare delicatamente la lente a tra il pollice e l'indice, quindi rimuoverla (Fig. 4).

Cura delle lenti a contatto: UTILIZZARE SOLO LE SOLUZIONI

CONSIGLIATE PER PULIRE, DISINFETTARE E CONSERVARE LE LENTI A CONTATTO e seguire le istruzioni fornite. NON riscaldare la soluzione disinfettante o le lenti a contatto. Quando vengono conservate in un contenitore portalenti chiuso, le lenti devono essere sempre completamente coperte dalla soluzione disinfettante. Se una lente a contatto si secca, gettarla e sostituirla. Svuotare e pulire sempre il contenitore portalenti utilizzando soluzioni disinfettanti/detergenti per lenti a contatto nuove e sterili e strofinandolo con un panno non utilizzato e pulito. Sostituire il contenitore portalenti in base alle indicazioni per impedire la proliferazione batterica. Se si utilizza un metodo che prevede il perossido di idrogeno, utilizzare SOLO il contenitore portalenti fornito. La mancata neutralizzazione del perossido di idrogeno causerà un grave prurito, bruciore e lesioni oculari.

EMERGENZE:

se sostanze chimiche di qualsiasi tipo (prodotti per la casa, soluzioni per il giardinaggio, prodotti chimici di laboratorio, ecc.) vengano spruzzate negli occhi: RISCIAQUARE IMMEDIATAMENTE GLI OCCHI CON ACQUA CORRENTE E CONTATTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO SPECIALISTA O RECARSI IMMEDIATAMENTE AL PRONTO SOCCORSO.

SEGNALAZIONE DI REAZIONI AVVERSE (effetti collaterali):

Qualsiasi incidente riscontrato durante l'uso delle lenti a contatto a marchio ACUVUE deve essere segnalato al produttore e/o al suo rappresentante autorizzato e/o all'autorità nazionale.

Simbolo/Titolo (spiegazione)

Simbolo	Definizione
	Attenzione, Vedere foglio illustrativo
	Fabbricante
	Data di produzione
	Da usare entro (scadenza)
	Codice lotto
	Sterilizzato a calore umido
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata
	Tassa pagata per la gestione dei rifiuti
	Dispositivo medico nell'UE
	Indica un sistema di singola barriera sterile
	ATTENZIONE: la legge federale degli Stati Uniti autorizza la vendita di questo dispositivo esclusivamente su prescrizione medica
	Protezione UV
	Rappresentante autorizzato per l'UE
	Mandatario in Svizzera
	Marchio CE e numero di identificazione dell'organismo notificato
DIA	Diametro
BC	Curva base
D	Diottria (potere della lente)
CYL	Potere del cilindro
AXIS	Asse
MAX ADD	La più alta addizione da vicino che può essere corretta
LOW / L	"Bassa" addizione da vicino
MID / M	"Media" addizione da vicino
HGH / H	"Alta" addizione da vicino
	Orientamento corretto della lente
	Orientamento scorretto della lente (rovesciata)
	Marchio di identificazione dei contenitori e delle confezioni di carta
	Marchio di identificazione dei materiali compositi
	Contiene sostanze pericolose
	Importatore per l'UE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT ET LE GARDER À PORTÉE DE MAIN POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LES LENTILLES DE CONTACT ACUVUE SONT DES DISPOSITIFS MÉDICAUX QUI DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ADAPTÉS PAR UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE (OPHTALMOLOGISTE OU OPTICIEN). IL EST IMPORTANT QUE VOUS SUIVIEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DE VOTRE PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE, AINSI QUE CELLES CONTENUES DANS CETTE NOTICE.

DESCRIPTION DU PRODUIT et INDICATIONS D'UTILISATION :

Certains des produits figurant dans la liste peuvent ne pas être disponibles dans votre pays.

Les lentilles de contact sphériques ACUVUE VITA

sont indiquées pour corriger les amétropies suivantes : myopie et hypermétropie chez les personnes dont les yeux sont sains et peuvent présenter un astigmatisme inférieur ou égal à 1,00 D.

Les lentilles de contact ACUVUE VITA for ASTIGMATISM

sont indiquées pour corriger les amétropies suivantes : myopie et hypermétropie chez les personnes dont les yeux sont sains et peuvent présenter un astigmatisme. Lentilles de contact en senofilcon C (41 % de H₂O) dans une solution saline tamponnée au borate contenant un éther de cellulose, la méthylcellulose. Indiquées pour un port journalier (1 mois – Remplacement fréquent). Les borates (acide borique et borate de sodium) sont définis comme des substances CMR 1B à une concentration supérieure à 0,1 % poids par poids et sont sans danger lorsque le produit est utilisé conformément aux instructions de la notice.

AVERTISSEMENT:

Les lentilles de contact avec filtre UV ne remplacent pas une protection contre les UV. Il est conseillé de continuer à utiliser des lunettes de protection qui absorbent les UV.

CONTRE-INDICATIONS:

Lorsque vous portez des lentilles de contact pour la correction d'un défaut visuel, NE LES UTILISEZ PAS en cas de maladie, blessure, inflammation, infection ou anomalie oculaire.

- Toute affection ou maladie de l'oeil ou des tissus voisins induite ou exacerbée par le port de lentilles de contact ou l'utilisation de solutions d'entretien
- Rougeur ou irritation des yeux. Certaines personnes peuvent développer une réaction allergique à des produits chimiques ou des conservateurs présents dans les solutions pour lentilles de contact.

AVERTISSEMENTS:

Le non-respect de ces avertissements peut conduire à de graves infections, une perte visuelle ou la cécité.

DES PROBLÈMES OCULAIRES (NOTAMMENT DES ULCÈRES CORNÉENS) PEUVENT SE DÉVELOPPER RAPIDEMENT ET CONDUIRE À UNE PERTE VISUELLE.

SI VOUS PRÉSENTEZ UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS (inconfort oculaire, perte visuelle, modifications de la vision, larmoiement excessif, rougeur oculaire), RETIREZ IMMÉDIATEMENT LES LENTILLES DE CONTACT ET CONTACTEZ RAPIDEMENT VOTRE OPHTALMOLOGISTE.

- Ne portez pas de lentilles de contact en cas de maladie oculaire.
- Ne dormez jamais avec vos lentilles.
- N'EXPOSEZ PAS LES LENTILLES DE CONTACT À DE L'EAU SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DE GRAVES INFECTIONS. Jetez et remplacez toute lentille de contact exposée à de l'eau. (Ne portez pas de lentilles de contact lors de la pratique de sports nautiques.)
- N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU, DE SOLUTION SALINE OU DE GOUTTES DE RÉHYDRATATION POUR NETTOYER OU DÉCONTAMINER LES LENTILLES DE CONTACT.

PRÉCAUTIONS:

N'UTILISEZ PAS VOS LENTILLES SI L'EMBALLAGE INDIVIDUEL STÉRILE EST OUVERT OU ENDOMMAGÉ OU SI LA DATE D'EXPIRATION EST DÉPASSÉE.

- Portez uniquement les lentilles de contact qui vous ont été prescrites. Ne changez pas le type ou les paramètres de vos lentilles sans consulter votre professionnel de santé oculaire. Interrogez votre professionnel de santé oculaire sur le calendrier de suivi recommandé.
- CONTACTEZ TOUJOURS VOTRE PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE AVANT DE METTRE UN MÉDICAMENT DANS VOS YEUX.
- N'utilisez JAMAIS de pince ou d'autres outils pour retirer les lentilles de leur récipient.
- Le tabagisme et/ou la prise de certains médicaments (tels que des contraceptifs ou d'autres médicaments) peuvent accroître les problèmes oculaires ou l'inconfort oculaire.
- ÉVITEZ toutes les vapeurs/émanations nocives ou irritantes. Gardez les yeux fermés lors de l'utilisation de produits en aérosol.

EFFETS INDÉSIRABLES:

Sensation de brûlure, de piquûre, de démangeaison et/ou de sécheresse des yeux. – Port des lentilles moins confortable ou sensation de corps étranger dans les yeux – Œdème ou inflammation de l'oeil ou de son contour – Rougeur oculaire – Problèmes au niveau des paupières

– Yeux larmoyants et/ou sécrétions inhabituelles des yeux – Vision médiocre ou trouble – Arc-en-ciel ou halos autour des objets – Sensibilité à la lumière Déficience temporaire due à des infiltrats périphériques, de cellules cornéennes périphériques et une érosion cornéenne.

Si vous constatez un problème, RETIREZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES DE CONTACT et contactez votre ophtalmologiste.

MODE D'EMPLOI :

Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner de graves problèmes oculaires.

- LAVEZ-VOUS TOUJOURS LES MAINS AVANT DE TOUCHER VOS LENTILLES DE CONTACT, car celles-ci sont sensibles à la contamination.
- NE METTEZ JAMAIS DE SALIVE SUR VOS LENTILLES ET NE LES METTEZ JAMAIS DANS VOTRE BOUCHE.
- NE LAISSEZ JAMAIS PERSONNE PORTER VOS LENTILLES.
- Suivez les instructions de votre professionnel de santé oculaire concernant le port, le retrait et la conservation de vos lentilles de contact, ainsi que l'entretien de l'étui.

Emballage des lentilles:

Ouvrez délicatement l'opercule pour accéder à la lentille.

Insertion des lentilles:

Vérifiez que la lentille n'est pas à l'envers. Placez-la sur votre index pour vérifier sa forme. La lentille doit avoir une courbure arrondie naturelle en forme de bol (Fig. 1). Après avoir placé la lentille sur votre index, utilisez l'autre main pour soulever la paupière supérieure de façon à ne pas cligner de l'oeil. Placez la lentille sur l'oeil (Fig. 2 et 3).

Retrait des lentilles:

Regardez vers le haut et faites glisser la lentille vers la partie inférieure de l'oeil à l'aide de votre index. Pincez légèrement la lentille entre le pouce et l'index pour la retirer (Fig. 4).

Entretien des lentilles de contact: UTILISEZ UNIQUEMENT LES SOLUTIONS RECOMMANDÉES POUR NETTOYER, DÉCONTAMINER ET CONSERVER VOS LENTILLES DE CONTACT et suivez les instructions fournies. NE chauffez PAS la solution de décontamination ni les lentilles de contact. Immergez toujours complètement les lentilles de contact dans une solution de décontamination lorsque vous les conservez dans un étui fermé. Si une lentille de contact s'assèche complètement, jetez-la et remplacez-la. Videz/nettoyez et rincez toujours l'étui à lentilles avec une solution de décontamination/nettoyage

pour lentilles de contact non usagé et stérile et essuyez l'étui avec un chiffon non usagé et propre. Remplacez l'étui à lentilles de contact conformément aux instructions pour éviter toute croissance microbienne. Si vous utilisez un système d'entretien pour lentilles à base de peroxyde d'hydrogène, utilisez UNIQUEMENT l'étui à lentilles fourni. La non-neutralisation du peroxyde d'hydrogène risque d'entraîner des picotements, des brûlures et des lésions oculaires graves.

URGENCES :

En cas d'éclaboussure d'un produit chimique quelconque (produits ménagers, produits de jardinage, produits chimiques de laboratoire) dans les yeux : RINCEZ IMMÉDIATEMENT VOS YEUX À L'EAU DU ROBINET ET CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DE SANTÉ OCULAIRE OU RENDEZ-VOUS DIRECTEMENT AUX SERVICES DES URGENCES D'UN HÔPITAL.

SIGNALEMENT DES EFFETS INDÉSIRABLES (effets secondaires):

Tout incident rencontré lors du port de lentilles de contact ACUVUE doit être signalé au fabricant et/ou à son représentant agréé et/ou aux autorités nationales.

Symbole/titre (explication) :

Symbole	Définition
	Attention, consulter le guide d'utilisation
	Fabricant
	Date de fabrication
	Valable jusqu'au (date d'expiration)
	Référence du lot
	Stérilisé à la vapeur sèche
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
	Versement d'une taxe pour le traitement des déchets
	Dispositif médical dans l'Union européenne
	Indique un système barrière stérile unique
	ATTENTION : La réglementation américaine limite la vente de ce produit par les professionnels agréés.
	Filtre UV
	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Mandataire suisse
	Marquage CE et numéro d'identification de l'organisme notifié
DIA	Diamètre
BC	Rayon de courbure
D	Dioptrie (puissance de la lentille)
CYL	Puissance cylindrique
AXIS	Axe
MAX ADD	Addition maximale pouvant être corrigée
LOW / L	Addition faible
MID / M	Addition moyenne
HGH / H	Addition élevée
	Lentille à l'endroit
	Orientation incorrecte de la lentille (lentille à l'envers)
	« Marque d'identification » pour les emballages en papier
	« Marque d'identification » pour les matériaux composites
	Contient des substances dangereuses
	Importateur dans l'Union européenne

LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

ACUVUE KONTAKTLINSE ÄR MEDICINTEKNISKA PRODUKTER OCH SKA TILLPASSAS AV EN ÖGONSPECIALIST.

FÖLJ ALLTID ÖGONSPECIALISTENS ANVISNINGAR OCH ANVISNINGARNA I DENNA BROSCHYR.

PRODUKTBESKRIVNING och AVSEDD ANVÄNDNING:

Inte alla av de listade produkterna kan finnas tillgängliga i ditt land.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses

är avsedda för korrigerande av synfel som myopi (närsynthet) och hyperopi (översynthet) hos personer med friska ögon med 1,00D astigmatism eller lägre.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM är avsedda för korrigerande av synfel som myopi (närsynthet) och hyperopi (översynthet) hos personer med friska ögon som kan ha astigmatism. Senofilcon C kontaktlinser (41 % H₂O) i boratbuffrad koksaltlösning med metyletercellulosa: Avsedda för dagbruk (1 månad - frekvent byte). Borater (borsyra och natriumborat) är definierade som CMR 1B-ämnen i en koncentration över 0,1 viktprocent och är säkra när produkten används enligt instruktionerna på etiketten.

VARNING:

UV-absorberande kontaktlinser ersätter inte UV-skydd. Du bör fortsätta använda UV-absorberande glasögon enligt de anvisningar du fått.

KONTRAINDIKATIONER:

När du använder kontaktlinser för synkorrigerande ska du INTE ANVÄNDA KONTAKTLINSENA vid sjukdom, skada, inflammation, infektion eller avvikelser i ögat.

- Ett tillstånd eller sjukdom i ögat eller omgivande vävnad som utlöses eller förvärras av kontaktlinseanvändning eller bruk av kontaktlinsevätskor.
- Om ögonen blir röda eller irriterade. En del personer utvecklar allergiska reaktioner mot kemikalier eller konserveringsmedel som ingår i kontaktlinsevätskor.

VARNINGAR:

Om varningarna inte följs kan det leda till allvarliga infektioner, synförlust eller blindhet. ÖGONPROBLEM (INKLUSIVE SÅR PÅ HORNHINNAN) KAN UTVECKLAS SNABBT OCH LEDA TILL SYNFÖRLUST. OM DU UPPLEVER NÅGOT AV FÖLJANDE SYMTOM (obehag i ögonen, synförsämring, synförändringar, ökat tårflöde, röda ögon) ska du OMEDELBART TA UT KONTAKTLINSENA OCH OMGÅENDE KONTAKTA DIN ÖGONSPECIALIST.

- Använd inte kontaktlinser vid ögonsjukdom.
- Ha inte linserna i när du sover.
- UTSÄTT INTE KONTAKTLINSENA FÖR VATTEN, DETTA KAN LEDA TILL ALLVARLIGA INFektionER. Kasta och ersätt linser som har kommit i kontakt med vatten (använd inte linser vid vattensport.)
- ANVÄND ALDRIG VATTEN, KOKSALTÖSNING ELLER ÅTERFUKTANDE DROPPAR FÖR ATT RENGÖRA ELLER DESINFEKTERA LINSE.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

ANVÄND INTE LINSENA OM DEN STERILA BLISTERFÖRPACKNINGEN ÄR ÖPPEN, SKADAD ELLER HAR PASSERAT UTGÅNGSDATUMET.

- Använd endast dina egna kontaktlinser som ordinerats för dig. Byt inte linstyp eller parametrar utan att råd göra med din ögonspecialist. Fråga ögonspecialisten om ett schema för uppföljningsbesök.
- KONTAKTA ALLTID DIN ÖGONSPECIALIST INNAN DU ANVÄNDER LÄKEMEDEL I ÖGONEN.
- Använd ALDRIG pincett eller andra verktyg för att ta ut dina linser ur linsbehållaren.
- Rökning och/eller vissa läkemedel (till exempel p-piller eller andra läkemedel) kan öka ögonbesvär eller obehagskänslor i ögat.
- UNDVIK alltid skadliga eller irriterande ånga/sprej. Blunda när du använder sprejprodukter (aerosoler).

BIVERKNINGAR:

Brännande, svidande, kliande och/eller torra ögon - Minskad linskomfort eller känslan av att något sitter i ögat - Svullnad eller inflammation i eller runt ögat - Röda ögon - Problem med ögonlocken - Rinnande ögon och/eller ovanligt sekret från ögat - Dålig eller suddig syn - Regnbågar eller halofenomen runt föremål - Ljuskänslighet - Tillfällig försämring på grund av perifer infiltrat, perifer sår på hornhinnan och erosion av hornhinnan. Om du upplever problem ska du OMEDELBART TA UT KONTAKTLINSENA och kontakta din ögonspecialist.

BRUKSANVISNING:

Om bruksanvisningen inte följs kan det resultera i allvarliga ögonproblem.

- TVÄTTA ALLTID HÄNDERNA INNAN DU RÖR VID KONTAKTLINSENA eftersom kontaktlinser är mycket känsliga för kontaminering.
- TA ALDRIG LINSENA I MUNNEN OCH ANVÄND ALDRIG SALIV PÅ LINSENA.
- LÅT ALDRIG NÅGON ANNAN ANVÄNDA DINA LINSE.
- Följ ögonspecialistens instruktioner om hur du använder, tar ut och förvarar linserna och hur du sköter linsetuiet.

Linsförpackning:

Dra försiktigt tillbaka folieförslutningen för att se linsen.

Sätta på linsen:

Kontrollera att linsen inte är ut och in. Placera den på pekfingeret för att kontrollera linsens form. Linsen ska anta en naturlig, böjd, skållliknande form (bild 1). Med linsen på pekfingeret använder du andra handen till att hålla upp det övre ögonlocket så att du inte blinkar. Placera linsen på ögat. (Bild 2 och 3).

Ta ut linsen:

Titta upp, låt linsen glida över till den nedre delen av ögat med hjälp av pekfingeret. Nyp försiktigt tag i linsen med tummen och pekfingeret för att ta ut den (Bild 4).

Sköta linserna:

ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE LÖSNINGAR FÖR ATT RENGÖRA, DESINFEKTERA OCH FÖRVARA DINA KONTAKTLINSENA och följ de medföljande instruktionerna. Värm INTE desinfektionslösningen och kontaktlinserna. Linserna ska alltid vara helt täckta med desinfektionslösning när de förvaras i ett stängt etui. Om en lins torkar ut ska den kastas. Använd en ny. Töm och rengör alltid linsetuiet med färsk, steril desinfektionslösning/kontaktlinse rengöringsvätska och torka sedan av linsetuiet med en ny ren pappershandduk. Byt ut kontaktlinsetuiet enligt instruktionerna för att motverka tillväxt av mikrober. För linsskötselsystem med väteperoxid, använd ENDAST det linsetui som medföljer. Om väteperoxid inte neutraliseras resulterar det i allvarlig sveda, brännande känsla och skador på ögat.

NÖDSITUATIONER:

Om kemikalier av något slag (hushållsprodukter, trädgårdslösningar, laboratoriekemikalier etc.) stänker i dina ögon. SPOLA ÖGONEN OMEDELBART MED KRANVATTEN OCH KONTAKTA OMEDELBART DIN ÖGONSPECIALIST ELLER BESÖK OMGÅENDE AKUTAVDELNINGEN PÅ SJUKHUS.

RAPPORTERING AV BIVERKNINGAR (biefekter):

Alla incidenter som inträffar vid användning av kontaktlinser av märket ACUVUE ska rapporteras till tillverkaren och/eller dess auktoriserade representant och/eller din nationella myndighet.

Symbol/titel (förklaring):

Symbol	Definition
	Varning, se bruksanvisning
	Tillverkare
	Produktionsdatum
	Används före (utgångsdatum)
	Lotnummer
	Steriliserad med ånga eller torr värme
	Använd inte om förpackningen är skadad
	Avgift för avfallshantering betald
	Medicinteknisk produkt i den Europeiska Unionen
	Anger ett enkelt sterilt barriärsystem
	WARNING: Enligt amerikansk federal lag får den här produkten endast säljas av eller på ordination av legitimerad ögonspecialist
	UV-blockering
	Auktoriserad representant i den Europeiska Unionen
	Schweizisk Auktoriserad Representant
	CE-märke och identifieringsnummer för anmält organ
DIA	Diameter
BC	Baskurva
D	Dioptri (linsstyrka)
CYL	Cylinderstyrka
AXIS	Axelläge
MAX ADD	Högsta när-addition som kan bli korrigerad
LOW / L	"Låg" nära ADD
MID / M	"Medium" nära ADD
HGH / H	"Hög" nära ADD
	Rättvänd lins
	Felvänd lins (ut och in)
	"Identifieringsmärke" för pappersbehållare och emballage
	"Identifieringsmärke" för kompositmaterial
	Innehåller farliga ämnen
	Importör i EU

LÆS DISSE OPLYSNINGER GRUNDIGT, OG GEM DEM TIL FREMTIDIG REFERENCE. ACUVUE KONTAKTLINSER ER MEDICINSK Udstyr OG SKAL TILPASSES AF EN ØJENSPECIALIST. FØLG ALTID DIN ØJENSPECIALISTS ANVISNINGER OG INSTRUKTIONERNE I DENNE FOLDER.

PRODUKTBESKRIVELSE og TILSIGTET BRUG:

Det er muligt, at ikke alle produkter på listen er tilgængelige i dit land. **ACUVUE VITA Brand Contact Lenses** er beregnet til daglig brug (1 måned – hyppig udskiftning) og til optisk korrektion af myopi (nærsynethed) og hyperopi (langsynethed) hos personer med raske øjne, som kan have astigmatisme på 1,00 D eller mindre.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM er beregnet til daglig brug (1 måned – hyppig udskiftning) og til optisk korrektion af myopi (nærsynethed) og hyperopi (langsynethed) hos personer med raske øjne, som har astigmatisme. Senofilcon C Kontaktlinser (41 % H₂O) i borat buffersaltopløsning med methyl-ether-cellulose. Borater (borsyre og natriumborat) defineres som CMR 1B-stoffer i en koncentration på over 0,1 % vægtprocent og er sikkert, når produktet anvendes i henhold til instruktionerne på etiketten.

ADVARSEL:

UV-absorberende kontaktlinser er ikke en erstatning for UV-beskyttelse. Du skal stadig bruge UV-absorberende briller som anvist.

KONTRAINDIKATIONER:

Når du bærer kontaktlinser til synskorrektion, må du IKKE BRUGE KONTAKTLINSENE i tilfælde af øjensygdom, skade, betændelse, infektion eller abnormitet.

- Enhver tilstand eller sygdom i øjet eller omgivende væv induceret eller forværret ved at bære kontaktlinser eller brug af kontaktlinsevæsker.
- Hvis dine øjne bliver røde eller irriterede. Nogle mennesker kan udvikle en allergisk reaktion på kemikalier eller konserveringsmidler i kontaktlinsevæsker.

ADVARSLER:

Hvis disse advarsler ikke overholdes, kan det medføre alvorlig infektion, nedsat synsevne eller blindhed. ØJENPROBLEMER (HERUNDER CORNEAULCERATION) KAN HURTIGT UDVIKLE SIG OG MEDFØRE SYNSTAB. HVIS DU OPLEVER NOGLE AF FØLGENDE SYMPTOMER (ubehag i øjnene, nedsat syn, synsforandringer, kraftigt tåreflåd, røde øjne) skal du OMGÅENDE TAGE DINE KONTAKTLINSE UD OG STRAKS KONTAKTE DIN ØJENSPECIALIST.

- Bær ikke kontaktlinser, hvis der er nogen øjensygdom.
- BÆR IKKE DINE KONTAKTLINSE MENS I SOVE.
- UDSÆT IKKE KONTAKTLINSENE FOR VAND. DET KAN FØRE TIL ALVORLIG INFEKTION. Kassér og udskift enhver kontaktlinse, der har været udsat for vand (bær ikke kontaktlinser under vandsport).
- BRUG ALDRIG VAND, SALTOPLØSNING ELLER FUGTENDE DRÅBER TIL AT RENSE ELLER DESINFICERE KONTAKTLINSE.

FORSIGTIGHEDSREGLER:

BRUG IKKE LINSENE, HVIS DEN STERILE BLISTERPAKNING ER ÅBNET, BESKADIGET ELLER UDLØBSDATOEN ER OVERSKREDET.

- Bær kun dine egne ordinerede kontaktlinser. Skift ikke linsetype eller -parametre uden at konsultere din øjenspecialist. Spørg øjenspecialisten om planen for opfølgende besøg.
- KONTAKT ALTID ØJENSPECIALISTEN, INDEN DU BRUGER MEDICIN I DINE ØJNE.
- Brug ALDRIG pincet eller andre redskaber til at tage linserne ud af linsebeholderen.
- Rygning og/eller indtagelse af visse lægemidler (såsom svangerskabsforebyggende midler eller anden medicin) kan øge øjenproblemer eller øjenubehag.
- UNDGA al skadelig eller irriterende damp/røg. Hold øjnene lukkede under brug af aerosolprodukter.

BIVIRKNINGER:

Brændende, sviende, kløende og/eller tørre øjne – Nedsat linsekomfort eller følelse af at du har fået noget i øjet – Hævelse eller inflammation i eller omkring øjnene – Røde øjne – Problemer med øjenlågene – Øjne løber i vand og/eller usædvanlige øjensekretioner – Ringe eller sløret syn – Regnbuer eller koronaer omkring genstande – Lysfølsomhed – Midlertidigt nedsat funktion på grund af perifere infiltrater, perifere sår på hornhinden samt hornhindeerosion. Hvis du bemærker problemer, bør du STRAKS FJERNE DINE KONTAKTLINSE og kontakte din øjenspecialist.

BRUGSANVISNING:

Hvis brugsanvisningen ikke følges, kan det resultere i alvorlige øjenproblemer.

- VASK ALTID DINE HÆNDER, FØR DU RØRER DINE KONTAKTLINSE, da de er meget følsomme over for forurening.
- PUT ALDRIG DINE LINSE I MUNDEN, OG PÅFØR IKKE SPYT PÅ LINSENE.
- LAD ALDRIG ANDRE BRUGE DINE LINSE.
- Følg instruktionerne fra din øjenspecialist vedrørende brug og fjernelse af din kontaktlinse.

Linsepakke:

Træk forsigtigt folielukningen tilbage for at åbne ind til linserne.

Indsætning af linse:

Kontrollér, at linsen ikke har indersiden ud. Placer på din pegefingertip for at bekræfte formen. Linsen skal have en naturlig, buet, skållignende form (Fig. 1). Mens linsen ligger på din pegefingertip, skal du bruge den anden hånd til at holde dit øverste øjenlåg, så du ikke blinker. Placer linsen på øjet. (Fig. 2 og 3).

Fjernelse af linsen:

Kig opad, skub linsen til den nederste del af øjet ved hjælp af pegefingertip. Knib forsigtigt linsen mellem din tommel- og pegefingertip for at fjerne linsen. (Fig. 4)

Pløje af kontaktlinser:

BRUG KUN ANBEFALEDE OPLØSNINGER TIL AT RENGØRE, DESINFICERE OG OPBEVARE DINE KONTAKTLINSE og følg de medfølgende instruktioner. OPVARM IKKE desinfektionsopløsningen og kontaktlinserne. Sørg altid for, at kontaktlinserne er fuldstændigt dækket af desinfektionsopløsningen, når de opbevares i et lukket etui. Hvis kontaktlinsen bliver tør, skal du kassere den og erstatte den. Tøm, rengør og skyl altid kontaktlinseetuiet med frisk, steril desinfektionsopløsning eller kontaktlinsecleaner, og tør linseetuiet af med et frisk, rent papirhåndklæde. Udskift kontaktlinseetuiet i henhold til instruktionerne for at forhindre mikrobiel vækst. For linseplejesystemer med brintoverilte, skal du KUN bruge det medfølgende linseetui. Hvis brintoverilte ikke neutraliseres, vil det resultere i alvorlig svie, brændende smerte og skade på øjet.

NØDSITUATIONER:

Hvis du får kemikalier af nogen art (husholdningsprodukter, haveopløsninger, laboratoriekemikalier osv.) i øjnene: SKYL ØJEBLIKKELT ØJNE MED VANDHANEVAND, OG KONTAKT OMGÅENDE DIN ØJENSPECIALIST, ELLER TAG PÅ SKADESTUEN MED DET SAMME.

INDBERETNING AF BIVIRKNINGER:

Alle hændelser, der opleves, mens du bruger ACUVUE Brand kontaktlinser, skal indberettes til fabrikanten og/eller dennes autoriserede repræsentant og/eller dine nationale myndigheder.

Symbol/titel (forklaring):

Symbol	Definition
	Forsigtig, se brugsvejledningen
	Fabrikant
	Fremstillingsdato
	Sidste anvendelsesdato (udløbsdato)
	Batchkode
	Steriliseret med dampvarme
	Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget
	Affaldsafgift betalt
	Medicinsk udstyr i den Europæiske Union
	Angiver et enkelt sterilt barriersystem
	FORSIGTIG: Dette produkt må ifølge amerikansk lov kun sælges af eller efter ordination af autoriseret øjenspecialist
	UV-blokering
	Autoriseret repræsentant i den Europæiske Union
	Schweizisk Autoriseret Repræsentant
	CE-mærke og identifikationsnummer på bemyndiget organ
DIA	Diameter
BC	Basiskurve
D	Dioptri (linsestyrke)
CYL	Cylinderstyrke
AXIS	Axis
MAX ADD	Højeste nær-addition, som kan korrigeres
LOW / L	"Lav" nær ADD
MID / M	"Mellem" nær ADD
HGH / H	"Høj" nær ADD
	Linsen vender rigtigt
	Linsen vender forkert (linsen har indersiden ud)
	"Identifikationsmærke" for papirbeholdere og emballage
	"Identifikationsmærke" for kompositmateriale
	Indeholder farlige stoffer
	Importør i Det Europæiske Fællesskab

LES NØYE OG OPPBEVAR TIL SENERE BRUK. ACUVUE KONTAKTLINSE ER MEDISINSK UTSTYR OG MÅ ALLTID TILPASSES AV EN ØYESPESIALIST. FØLG ALLTID ØYESPESIALISTENS ANBEFALINGER OG INSTRUKSJONENE I DETTE HEFTET.

PRODUKTBESKRIVELSE og TILTENKT BRUK:

Ikke alle produktene som er oppført, er nødvendigvis tilgjengelige i landet ditt.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses er beregnet til dagbruk (1 måned – hyppig byttefrekvens) for optisk korrigering av myopi (nærsynthet) og hypermetropi (langsynthet) hos personer med friske øyne og som kan ha astigmatisme (skjeve hornhinner) på 1,00 D eller mindre. **ACUVUE VITA Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM** er beregnet til dagbruk (1 måned – hyppig byttefrekvens) for optisk korrigering av myopi (nærsynthet) og hypermetropi (langsynthet) hos personer med friske øyne med astigmatisme (skjeve hornhinner). Senofilcon C-kontaktlinser (41 % H₂O) i boratbufret saltvann med metyletercellulose. Borater (borsyre og natriumborat) er definert som CMR 1B-stoffer i en konsentrasjon over 0,1 vekt% og er trygge når produktet brukes i henhold til etikettinstruksjonene.

ADVARSEL:

UV-absorberende kontaktlinser er ikke en erstatning for UV-beskyttelse. Du burde fortsette å bruke UV-absorberende briller som anbefalt.

KONTRAINDIKASJONER:

Når du bruker kontaktlinser for synskorreksjon skal de IKKE BRUKES ved øyesykdom, skade, betennelse, infeksjon eller dersom noe er unormalt.

- Enhver tilstand eller sykdom i øyet eller omkringliggende vev indusert eller forverret ved bruk av kontaktlinser eller bruk av kontaklinsevæsker.
- Hvis øynene blir røde eller irriterte. Noen personer kan utvikle en allergisk respons på kjemikalier eller konserveringsmidler i kontaklinsevæsker.

ADVARSLER:

Alvorlig infeksjon, synstap eller blindhet kan oppstå hvis disse advarslene ikke følges. ØYEPROBLEMER (INKLUDERT SÅR PÅ HORNHINNEN) KAN UTVIKLE SEG RASKT OG FØRE TIL SYNSTAP. HVIS DU FÅR ETT ELLER FLERE AV FØLGENDE SYMPTOMER (ubehag, synstap, synsforandringer, tåreflod, rødhet i øynene), bør du UMIDDELBART TA UT KONTAKTLINSENE OG SNAREST KONTAKTE ØYESPESIALIST.

- Ikke bruk kontaktlinser hvis du har øyesykdom.
- IKKE BÆR DINE KONTAKTLINSE MENS DU SOVER.
- IKKE UTSETT KONTAKTLINSENE FOR VANN, DET KAN FØRE TIL ALVORLIG INFEKSJON. Kast og erstatt kontaktlinser som er utsatt for vann (Ikke bruk kontaktlinser under vannsport).
- BRUK ALDRI VANN, SALTØPLØSNING ELLER FUKTIGHETSDRÅPER TIL Å RENSE ELLER DESINFISERE KONTAKTLINSE.

FORHOLDSREGLER:

IKKE BRUK LINSENE HVIS DEN STERILE BLISTERPAKNINGEN ER ÅPNET ELLER SKADET, ELLER HVIS UTLØPSDATOEN ER PASSERT.

- Bruk kun din egen foreskrevne kontaktlinse. Ikke endre linsetype eller -parametre uten å konsultere øyespesialisten. Spør øyespesialisten om oppfølgingsplanen for besøk.
- KONTAKT ALLTID ØYESPESIALISTEN DIN FØR DU BRUKER LEGEMIDLER I ØYNENE.
- ALDRI bruk pinsett eller annet verktøy til å ta linsene ut av linsebeholderen.
- Røyking og/eller bruk av visse legemidler (som prevensjonsmidler eller andre medisiner) kan øke øye problemer eller ubehag i øynene.
- UNNGÅ all skadelig eller irriterende damp/røyk. Hold øynene lukket under bruk av aerosolprodukter.

BIVIRKNINGER:

Swie, prikking, kløe og/eller tørre øyne – Redusert linsekomfort eller en følelse av noe på øyet – Hevelse eller betennelse i eller rundt øynene – Røde øyne

– Øyelokkproblemer – Rennende øyne og/eller uvanlige øyeutsondringer – Dårlig syn eller tåkesyn – Regnbuer eller lysringer rundt gjenstander – Lysfølsomhet - Det kan oppstå midlertidig funksjonsnedsettelse som følge av perifere infiltrater, perifere hornhinner og hornhinneerosjoner. Hvis du opplever problemer, må du STRAKS TA UT KONTAKTLINSE og kontakte øyespesialisten.

BRUKSANVISNING:

Hvis bruksanvisningen ikke følges, kan det oppstå alvorlige øye problemer.

- VASK ALLTID HENDENE FØR DU BERØRER KONTAKTLINSE, da de er svært følsomme for kontaminasjon.
- IKKE LEGG LINSENE I MUNNEN ELLER BRUK SPYTT PÅ LINSENE.
- IKKE LA ANDRE BRUKE LINSENE DINE.
- Følg instruksjonene fra øyespesialisten angående bruk og fjerning av kontaktlinse.

Linsepakning:

Riv forsiktig av folielukkingen for å se linsen.

Innsetting av linsen:

Sørg for at linsen ikke er omvendt. Legg den på pekefingeren for å bekrefte formen. Linsen skal ha en naturlig, krum form som en skål (fig. 1). Ha linsen på pekefingeren og bruk den andre hånden til å holde det øvre øyelokket så du ikke blunker. Plasser linsen på øyet. (Fig. 2 og 3).

Fjerning av linsen:

Se opp, skyv linsen til den nedre delen av øyet med pekefingeren. Klem linsen forsiktig mellom tommelen og pekefingeren for å ta den ut. (Fig. 4)

Pleie av kontaktlinser:

BRUK KUN ANBEFALTE LØSNINGER TIL Å RENGJØRE, DESINFISERE OG OPPBEVARE KONTAKTLINSENE DINE og følg instruksjonene som gis. IKKE varm opp desinfiseringsløsningen eller kontaktlinse. Sørg alltid for at kontaktlinse er helt dekket av desinfiseringsløsningen når de oppbevares i et lukket etui. Hvis kontaktlinse tørker ut, kast dem og erstatt dem. Tøm, rengjør og skyll alltid linsetuet med frisk, steril desinfiseringsløsning eller linserens, og tørk etuet med et rent, friskt papirhåndkle. Bytt linsetui i henhold til instruksjonene for å forhindre mikrobiell vekst. For hydrogenperoksid-linsepleiesystemer, bruk KUN det medfølgende linsetuet. Hvis hydrogenperoksid ikke nøytraliseres, kan det føre til alvorlig swie, brennende smerte og skade på øyet.

NØDSITUASJONER:

Hvis kjemiske stoffer av hvilken som helst art (husholdningsprodukter, hageløsninger, laboratoriekjemikalier osv.) kommer i øynene: SKYLL ØYNENE UMIDDELBART MED SPRINGVANN OG KONTAKT ØYESPESIALIST ELLER OPPSØK LEGEVAKTEN DIREKTE.

RAPPORTERING AV BIVIRKNINGER:

Eventuelle bivirkninger av bruken av ACUVUE kontaktlinser må rapporteres til produsenten og/eller dens autoriserte representant og/eller til nasjonale myndigheter.

Symbol/tittel (forklaring):

Symbol	Definisjon
	Forsiktig, se bruksanvisningen
	Produsent
	Produksjonsdato
	Brukes innen (utløpsdato)
	Lotnummer
	Sterilisert med damp eller tørr varme
	Ikke bruk hvis emballasjen er skadet
	Avgift for avfallshåndtering betalt
	Medisinsk utstyr i Den europeiske union
	Angir et enkelt sterilt barriersystem
	FORSIKTIG: I henhold til føderal lov i USA skal dette produktet kun selges av, eller etter ordinasjon fra, en autorisert øyespesialist.
	UV-blokkering
	Autorisert representant i Den europeiske union
	Sveitsisk Autorisert Representant
	CE-merke og identifikasjonsnummer til teknisk kontrollorgan
DIA	Diameter
BC	Krumning
D	Dioptri (linsestyrke)
CYL	Sylinderstyrke
AXIS	Akse
MAX ADD	Høyeste nær-addisjon som kan korrigeres
LOW / L	"Lav" nær ADD
MID / M	"Middels" nær ADD
HGH / H	"Høy" nær ADD
	Linsen riktig vei
	Linsen feil vei (innsiden ut)
	"ID-merke" for papirbeholdere og emballasje
	"ID-merke" for komposittmateriale
	Inneholder farlige stoffer
	Importer i det Europeiske Fellesskap

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. ACUVUE-PIILOLISSIT OVAT LÄÄKINNÄLLISIÄ LAITTEITA JA NIITÄ SAA SOVITTAA VAIN SILMÄALAN AMMATILAINEN NOUDATA AINA SILMÄALAN AMMATILAISEN NEUVOJA JA TÄSSÄ ESITTEESSÄ OLEVIA OHJEITA.

TUOTTEEN KUVAUS ja KÄYTTÖTARKOITUS:

Kaikkia luettelossa mainittuja tuotteita ei välttämättä ole saatavilla omassa maassasi.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses on tarkoitettu päiväkäyttöön (1 kuukausi – säännöllinen vaihtoväli) korjaamaan myopiaa (liikräkkyä) ja hyperopiaa (kaukonäköä) henkilöillä, joilla on terveet silmät silloin, kun hajataitoisuutta on 1,00D tai vähemmän.

ACUVUE VITA Brand Contact Lenses for ASTIGMATISM on

tarkoitettu päiväkäyttöön (1 kuukausi –säännöllinen vaihtoväli) korjaamaan myopiaa (liikräkkyä) ja hyperopiaa (kaukonäköä) henkilöillä, joilla on terveet silmät ja hajataittoa. Senofilcon C -piilolinssit (41 % H₂O) boraattipuskuroidussa keittosuolaliuoksessa, jossa on metyylietteriselluloosaa. Boraatit

(boorihappo ja natriumboraatti) on määritetty CMR 1B -aineiksi yli 0,1 paino %:n pitoisuuksina, ja ne ovat turvallisia, kun tuotetta käytetään etiketissä olevien ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS:

UV-säteitä suodattavat piilolinssit eivät korvaa UV-suojaa Sinun täytyy jatkaa UVsäteilystä suojaavien lasien käyttöä ohjeiden mukaan.

VASTA-AIHEET:

Käytettäessä piilolinssijä näön korjaamiseen, ÄLÄ KÄYTÄ PIILOLINSSIJÄ, jos sinulla on silmäsairaus, vamma, tulehdus, infektiot tai poikkeavuus.

- Mikä tahansa silmän tai sitä ympäröivän kudoksen tila tai sairaus, joka johtuu piilolinssien tai piilolinssinesteiden käytöstä tai jota niiden käyttö pahentaa.
- Jos silmät tulevat punaisiksi tai ärtyneiksi Jotkut ihmiset saattavat saada allergisen reaktion piilolinssinesteissä olevista kemikaaleista tai säilytysaineista

VAROITUKSET:

Näiden varoitusten huomiotta jättäminen voi johtaa vakaviin infektoihin, näön menetykseen tai sokeuteen. SILMÄSAIRAUDET, KUTEN SARVEISKALVON HAAVAUMAT, VOIVAT KEHITYÄ NOPEASTI JA JOHTAA NÄÖN MENETYKSEEN. JOS SINULLA ON JOKIN SEURAAVISTA OIREISTA, POISTA PIILOLINSSIT HETI JA OTA VIIPYMÄTTÄ YHTEYS SILMÄALAN AMMATILAISEEN: epä mukava tunne silmässä, näkökyvyn menetys, näkömuutokset, voimakas kyynelvuoto, silmän punoitus.

- Älä käytä piilolinssijä, jos sinulla on jokin silmäsairaus
- ÄLÄ KÄYTÄ PIILOLINSSIASI nukuessasi.
- ÄLÄ ALTISTA PIILOLINSSIJÄ VEDELLE, SILLÄ SEURAUKSENA VOI OLLA VAKAVA INFEKTIO. Hävitä ja vaihda piilolinssit, jos ne ovat altistuneet vedelle (älä käytä piilolinssijä vesiurheilulajien yhteydessä).
- ÄLÄ KÄYTÄ VETTÄ, KEITTOSUOLALIOSTA TAI KOSTUTUSTIPPOJA LINSSIEN PUHDISTAMISEEN TAI DESINFIOINTIIN.

VAROTOIMET:

ÄLÄ KÄYTÄ PIILOLINSSIJÄ, JOS STERIILI KUPLAPAKKAUS ON AVATTU TAI VAHINGOITUNUT TAI VIIMEINEN KÄYTTÖPÄIVÄMÄÄRÄ ON OHI.

- Käytä vain omia sinulle määrättyjä piilolinssijä Älä vaihda piilolinssityyppejä: tai parametria ilman, että kysyt neuvoa silmäalan ammattilaiseltasi. Kysy silmäalan ammattilaiseltasi seurantakäyntien aikataulua
- OTA AINA YHTEYTTÄ SILMÄALAN ASIAANTUNTIJAAN, ENNEN KUIN KÄYTÄ MITÄÄN LÄÄKETTÄ SILMIISI.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä pinsettejä tai muita työkaluja linssien poisottamiseen linssisäiliöstä.
- Tupakointi ja/tai jotkut lääkkeet (kuten ehkäisyvalmisteet tai muut

lääkkeet) voivat lisätä silmäongelmia tai epä mukavaa tunnetta silmissä.

- VÄLTÄ kaikkia haitallisia tai ärsyttäviä höyryjä/kaasuja. Pidä silmät kiinni, jos käytät aerosolituotteita. Pidä silmäsi suljettuna käyttäessäsi aerosolituotteita

HAITTAVAIKUTUKSET:

Silmien polte, kirvely, kutina ja/tai kuivuminen - Linssien käyttömukavuuden heikkeneminen tai roska tunne silmässä - Turvotus tai tulehdus silmissä tai niiden ympärillä - Silmien punoitus - Silmäluomeen liittyvät ongelmat - Vetiset silmät ja/tai epätavalliset silmän eritteet - Huono tai sumea näkö - Sateenkaaret tai sädekehät esineiden ympärillä - Valonarkuus - Väliaikainen haitta johtuen sarveiskalvon reunoilla olevista infiltraateista, sarveiskalvon reunojen haavaumista ja sarveiskalvon eroosioista. Jos huomaat mitään ongelmia, POISTA PIILOLINSSI VÄLITTÖMÄSTI ja ota yhteys silmäalan ammattilaiseen.

KÄYTTÖOHJEET:

Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia silmäongelmia

- PESE AINA KÄTESI, ENNEN KUIN KOSKETAT LINSSEJÄ, sillä piilolinssit ovat erittäin herkäät epäpuhtauksille.
- ÄLÄ KOSKAAN LAITA PIILOLINSSIJÄ SUUHUSI TAI LAITA NIIHIN SYLKEÄ.
- ÄLÄ KOSKAAN ANNA KENENKÄÄN MUUN KÄYTTÄÄ LINSSEJÄSI.
- Noudata silmäalan ammattilaiselta saamiasi ohjeita koskien piilolinssien käyttöä ja niiden poistamista.

Linssipakkaus:

Ota linssi esiin vetämällä suojafolio varovasti irti.

Linssin asettaminen silmään:

Varmista, ettei linssi ole väärinpäin. Varmista linssin muoto asettamalla se etusormelle. Linssin muoto tulee näyttää luonnolliselta, kaarevalta ja kuppimaiselta (kuva 1.)

Aseta linssi etusormellesi ja pidä yläluomea toisella kädellä niin, että silmä ei pääse räpyttelemään. Aseta linssin silmään. (Kuvat 2 ja 3).

Linssin poistaminen silmästä:

Katso ylös ja liu'uta linssi silmän alaosaan etusormesi avulla. Purista linssi varovasti peukalon ja etusormen väliin ja poista linssi. (Kuva 4).

Piilolinssien hoito:

KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA TAPOJA PIILOLINSSIESI PUHDISTAMISEEN, DESINFIOIMISEEN JA SÄILYTÄMISEEN ja noudata annettuja ohjeita. ÄLÄ lämmitä desinfiointiliuosta tai piilolinssijä. Säilytä linssit aina täysin desinfiointiliuoksella peitettyinä suljetussa kotelossa. Jos linssit kuivuvat, hävitä ne ja korvaa uusilla. Tyhjennä, puhdista ja huuhtelee linssikotelo aina tuoreella, steriilillä desinfiointiliuoksella/piilolinssinpuhdistusaineella ja pyyhi linssikotelo puhtaalla, uudella paperipyyhkeellä. Vaihda linssikotelo ohjeiden mukaisesti estääksesi mikrobikasvun. Vetyperoksidipohjaisten linssinhoitojärjestelmien kanssa käytä VAIN mukana toimitettua linssikotelo. Jos vetyperoksidia ei neutralisoida, se aiheuttaa voimakasta kirvelyä, polttavaa kipua ja vahinkoa silmälle.

HÄTÄTILANTEET:

Jos silmiisi roiskuu kemikaaleja (kodin puhdistusaineita, lannoiteluoksia, laboratoriokemikaaleja jne.):

HUUHTELE SILMÄT VÄLITTÖMÄSTI HANAVEDELLÄ JA OTA HETI YHTEYS SILMÄALAN AMMATILAISEEN TAI HAKEUDU VÄLITTÖMÄSTI ENSIAPUUN.

ILMOITTAMINEN HAITTAVAIKUTUKSISTA (sivuvaikutuksista):

Ilmoita kaikista ACUVUE-piilolinssien käytön aikana ilmenneistä haittavaikutuksista valmistajalle ja/tai sen valtuutetulle edustajalle ja/tai kansalliselle viranomaiselle.

Symboli/otsikko (selitys):

Symboli	Merkitys
	Varoitus, katso käyttöohjeet
	Valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
	Käytettävä ennen (viimeinen käyttöpäivä)
	Eränumero
	Sterilointi höyrylämpökäsittelyllä
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut
	Jätehuoltomaksu hoidettu
	Lääkinnällinen laite Euroopan yhteisössä
	Osoittaa yksinkertaisen steriilin sulkujärjestelmän
	VAROITUS: Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tämän laitteen saa myydä vain luvan saanut lääkäri tai hänen määräyksestään
	UV-esto
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä
	Sveitsiläinen Valtuutettu Edustaja
	CE-merkintä ja ilmoitetun laitoksen tunnistenumero
	Halkaisija
	Peruskaarevuus
	Dioptrialukema (linssin voimakkuus)
	Sylinterivoimakkuus
	Akseli
	Suurin lähilisä, joka voidaan korjata
	"Matala", lähi ADD
	"Medium", lähi ADD
	"Korkea", lähi ADD
	Linssi on oikeinpäin
	Linssi on nurinpäin
	"Tunnistusmerkki" paperipakkauksille ja käärepaperille
	"Tunnistusmerkki" yhdistelmäateriaaleille
	Sisältää vaarallisia aineita
	Maahantuoja Euroopan yhteisössä

LEIA ATENTAMENTE e GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. AS LENTES DE CONTACTO (LC) ACUVUE SÃO DISPOSITIVOS MÉDICOS e DEVEM SER ACONSELHADAS POR UM ESPECIALISTA DA VISÃO (EdV). SIGA SEMPRE AS INDICAÇÕES DO SEU EdV e AS INSTRUÇÕES NESTE FOLHETO.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO e USO PREVISTO:

Nem todos os produtos listados poderão estar disponíveis no seu país.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO e USO PREVISTO: As Lentes de contacto ACUVUE VITA destinam-se a um Uso diário (1 mês – substituição frequente) e à correção ótica de miopia (má visão à distância) e hipermetropia (má visão ao perto) em pessoas com olhos saudáveis que possam ter até 1.00D (dioptria) ou menos de astigmatismo.

As Lentes de contacto ACUVUE VITA para ASTIGMATISMO destinam-se a um uso diário (1 mês – substituição frequente) e à correção ótica de miopia (má visão à distância) e hipermetropia (má visão ao perto) em pessoas com olhos saudáveis que tenham astigmatismo. Lentes de contacto em senofilcon C (41% H₂O) em solução salina de borato tamponada com éter metílico de celulose. Os boratos (ácido bórico e borato de sódio) são definidos como substâncias CMR da categoria 1B numa concentração superior a 0,1% em peso e são seguros quando o produto é utilizado de acordo com as instruções na rotulagem.

ADVERTÊNCIA:

As LC com absorção UV não são substitutos de protetores de UV. Deverá continuar a utilizar óculos com absorção UV conforme recomendado.

CONTRAINDICAÇÕES:

Quando se utilizam LC para correção da visão, NÃO UTILIZAR as LC em caso de doença ocular, lesão, inflamação, infecção ou anomalia.

- Qualquer condição ou doença do olho ou dos tecidos circundantes induzida ou agravada pelo uso de LC ou pela utilização de soluções para lentes de contacto.
- Se os olhos ficarem vermelhos ou irritados. Algumas pessoas podem desenvolver uma resposta alérgica aos químicos ou conservantes das soluções de tratamento das lentes de contacto.

ADVERTÊNCIAS:

A não observância destas advertências pode provocar uma infecção grave, perda de visão ou cegueira. PROBLEMAS NOS OLHOS (INCLUINDO AS ÚLCERAS DA CÓRNEA) PODEM DESENVOLVER-SE RAPIDAMENTE CONDUZINDO À PERDA DE VISÃO. SE TIVER ALGUM DOS SEGUINTE SINTOMAS (desconforto ocular, perda de visão, alterações na visão, lacrimejar excessivo, vermelhidão dos olhos) deve REMOVER IMEDIATAMENTE AS SUAS LC e CONTACTAR DE IMEDIATO o SEU EdV.

- Não usar LC se tiver alguma doença ocular.
- NÃO UTILIZE LENTES DE CONTACTO ENQUANTO DORMIR.
- NÃO EXPOR AS LC À ÁGUA, UMA VEZ QUE PODE PROVOCAR UMA INFEÇÃO GRAVE. Deite fora e substitua quaisquer LC expostas à água (não use LC durante a prática de desportos aquáticos).
- NUNCA enxague as lentes com água da torneira.

PRECAUÇÕES:

NÃO USE AS SUAS LENTES DE CONTACTO SE A EMBALAGEM INDIVIDUAL ESTÉRIL ESTIVER ABERTA, DANIFICADA OU APÓS A DATA DE VALIDADE INDICADA. Use apenas as LC que lhe forem receitadas. Não altere o tipo ou os parâmetros da sua lente sem consultar o seu EdV. Informe-se junto do seu EdV sobre o calendário de visitas de acompanhamento.

- CONTACTE SEMPRE o EDV ANTES DE UTILIZAR QUALQUER MEDICAMENTO NOS SEUS OLHOS.
- NUNCA use pinças ou outras ferramentas para retirar as suas lentes do respetivo recipiente.
- Fumar e/ou tomar alguns medicamentos (como contracetivos ou outros medicamentos) pode aumentar os problemas oculares ou o desconforto ocular.

- EVITE todos os vapores/fumos nocivos ou irritantes. Mantenha os olhos fechados durante a utilização de produtos em aerossol.

REAÇÕES ADVERSAS:

Ardor, prurido, comichão e/ou olhos secos - Conforto reduzido da lente ou sensação de corpo estranho nos olhos - Inchaço ou inflamação nos olhos ou em redor destes - Vermelhidão dos olhos - Problemas nas pálpebras - Lacrimejo e/ou secreções oculares pouco usuais - Deficiência visual ou visão turva - Arco-íris ou halos à volta dos objetos - Sensibilidade à luz (fotofobia) - Há a possibilidade de um dano temporário devido a infiltrados periféricos, úlceras periféricas da córnea e erosão da córnea. Se detetar algum problema, deve REMOVER IMEDIATAMENTE AS SUAS LC e contactar o seu EdV.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

O não seguimento das instruções de utilização pode resultar em problemas oculares graves.

- LAVE SEMPRE AS MÃOS ANTES DE TOCAR NAS LC uma vez que as LC são muito sensíveis à contaminação.
- NUNCA COLOQUE AS LENTES NA BOCA NEM COLOQUE SALIVA NAS LENTES.
- NUNCA PERMITA QUE NINGUÉM UTILIZE AS SUAS LENTES.
- Siga as instruções do seu EdV relativamente ao uso e remoção das LC.

Embalagem da lente:

Retire cuidadosamente o selo da película para revelar a lente.

Colocação da lente:

Certifique-se de que a lente não está do “avesso”. Coloque-a no dedo indicador para verificar o formato. A lente deve assumir uma forma natural, curva e em forma de tigela (Fig. 1). Com a lente no seu dedo indicador, utilize a outra mão para segurar na sua pálpebra superior para não pestanejar. Coloque a lente no olho. (Fig 2 e 3).

Remoção da lente:

Olhe para cima e deslize a lente para a parte inferior do olho com o indicador. Suavemente aperte a lente entre o polegar e o indicador para remover a lente. (Fig. 4).

Remoção da lente:

Olhe para cima e deslize a lente para a parte inferior do olho com o indicador. Suavemente aperte a lente entre o polegar e o indicador para remover a lente. (Fig. 4) Cuidado com as lentes de contato: USE SOMENTE AS SOLUÇÕES RECOMENDADAS PARA LIMPAR, DESINFETAR E ARMAZENAR SUAS LENTES DE CONTATO e siga as instruções fornecidas. NÃO aqueça a solução desinfetante nem as lentes. Mantenha sempre as lentes completamente cobertas pela solução desinfetante ao armazená-las num estojo fechado. Se as lentes ficarem ressecadas, descarte-as e substitua-as. Esvazie, limpe e enxágue sempre o estojo das lentes com soluções desinfetantes frescas e estéreis/limpador de lentes, e limpe o estojo com um lenço limpo e novo. Substitua o estojo das lentes conforme as instruções para evitar crescimento microbiano. Para sistemas de cuidado com lentes à base de peróxido de hidrogênio, use SOMENTE o estojo de lentes fornecido. A falta de neutralização do peróxido de hidrogênio resultará em ardência, queimação intensa e lesão ocular.

EMERGÊNCIAS:

Se qualquer químico (produtos domésticos, soluções de jardinagem, químicos de laboratório, etc.) lhe salpicar para os olhos: LAVE IMEDIATAMENTE OS OLHOS COM ÁGUA DA TORNEIRA e CONTACTE IMEDIATAMENTE o SEU EDV OU DIRIJA-SE IMEDIATAMENTE ÀS URGÊNCIAS DE UM HOSPITAL.

NOTIFICAÇÃO DE REAÇÕES ADVERSAS (Efeitos secundários): Qualquer incidente experienciado ao usar as LC ACUVUE deverá ser comunicado ao fabricante e/ou ao respetivo representante autorizado e/ou à autoridade regulamentar do seu país.

Símbolo/Título (explicação):

Símbolo	Definição
	Atenção, consulte as instruções de utilização
	Fabricante
	Data de fabrico
	Data limite de utilização (prazo de validade)
	Código do lote
	Esterilizado a vapor
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada
	Taxa paga para a gestão de resíduos
	Dispositivo médico na Comunidade Europeia
	Indica um sistema de barreira estéril único
	ATENÇÃO: A lei federal norte-americana restringe a venda deste dispositivo a ou por ordem de profissionais credenciados.
	Filtro UV
	Representante autorizado na União Europeia
	Representante Autorizado na Suíça
	Marca CE e número de identificação do organismo notificado
DIA	Diâmetro
BC	Raio de curvatura
D	Dioptria (gradação)
CYL	Cilindro
AXIS	Eixo
MAX ADD	Adição máxima que pode ser corrigida
LOW / L	Adição de perto "baixa"
MID / M	Adição de perto "média"
HGH / H	Adição de perto "máxima"
	Orientação correta da lente
	Orientação incorreta da lente (lente do avesso)
	"Marca de identificação" para embalagens e invólucros de papel
	"Marca de identificação" para materiais compostos
	Contém substâncias perigosas
	Importador na Comunidade Europeia